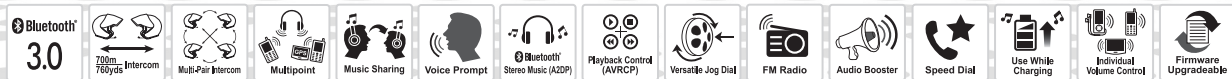
Bluetooth®

SMH5-FM

Cuffie Bluetooth® & Interfono con sintonizzatore FM integrato per Scooter e Motocicli

Bluetooth® 3.0 | 700m 760yds Intercom | Multi-Pair Intercom | Multipoint | Music Sharing | Voice Prompt | Bluetooth® Stereo Music (A2DP) | Playback Control (AVRCP) | Versatile Jog Dial | FM Radio | Audio Booster | Speed Dial | Use While Charging | Individual Volume Control | Firmware Upgradeable

SENA

www.SenaBluetooth.com

Guida dell'utente

INDICE

1. INTRODUCCIÓN

Grazie per aver scelto Sena SMH5-FM, Auricolare stereo bluetooth e intercom per scooter e motociclette Con SMH5-FM è possibile telefonare handsfree dal proprio cellulare dotato di bluetooth, ascoltare musica stereo o le istruzioni vocali del navigatore GPS via buetooth senza fili, e inoltre avere conversazioni bidirezionali via intercom con un passeggero o altri motociclisti.

SMH5-FM è conforme alle specifiche Bluetooth 3.0 e supporta i seguenti profili: Profilo auricolare, Profilo Handsfree (HFP), Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (A2DP), e Profilo di Controllo Remoto Audio Video (AVRCP). Controllare direttamente con il produttore di altri dispositivi la compatibilità con la presente cuffia auricolare.

Leggere attentamente il presente manuale utente prima di utilizzare la cuffia auricolare. Controllare anche il sito **www.SenaBluetooth.com** per le versioni più recenti del manuale utente e per informazioni aggiuntive riguardo ai prodotti Sena Bluetooth.

Caratteristiche di SMH5-FM:

- Handsfree Bluetooth per cellulari bluetooth
- Cuffia auricolare stereo bluetooth per dispositivi stereo bluetooth come lettori MP3
- Cuffia auricolare stereo bluetooth per navigatore GPS bluetooth
- Interfono Bluetooth fino a 700 metri (760 iarde)*
- Sintonizzatore radio FM integrato con scansione stazioni e funzione di salvataggio
- Aggiornabile a un nuovo firmware

Specifiche principali:

- Bluetooth 3.0
- Profili supportati: Profilo auricolare, Profilo handsfree (HFP), Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (A2DP), e Profilo di Controllo Remoto Audio Video (AVRCP).

---

*su terreno aperto

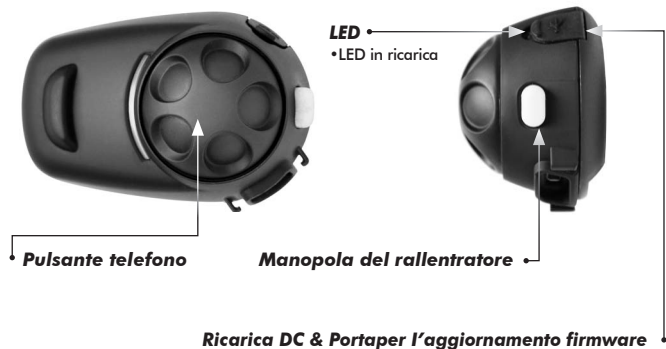
2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

• ***Unità principale cuffia con microfono***

LED
•LED in ricarica

Pulsante telefono

Manopola del rallentratore

Ricarica DC & Portaper l'aggiornamento firmware

• ***Unità di aggancio***

• ***Auricolari del casco***

• ***Microfono***

- Kit di base

· ***Microfono con asticella attaccabile***

· ***Imbottiture in velcro per il microfono con asticella***

· ***Supporto per il microfono con asticella attaccabile***

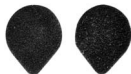
· ***Imbottiture in velcro per il microfono con asticella***

· ***Spugne per microfoni***

- Kit casco integrale

· ***Microfono con cavo***

· ***Copri auricolare in velcro per Microfono con filo***

- ***Cavo alimentatore USB***
- ***Piastra di montaggio incollata alla superficie***
- ***Copri auricolari in velcro***
- ***Copri auricolare***
- ***Chiave a Brugola***

3. INSTALLAZIONE DEL SMH5-FM SUL PROPRIO CASCO

1. Introduzca la placa posterior de la unidad de sujeción entre el acolchado interno y la carcasa externa del casco.

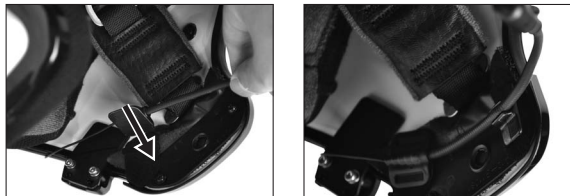
Inserire

2. Fissare l'unità principale della cuffia auricolare all'aggancio. Inserire l'unità principale nell'aggancio finché non si sente un click, segnale di un fissaggio sicuro.

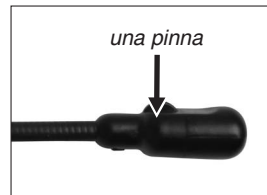
3. Se si dovessero riscontrare problemi a montare l'unità di aggancio sul casco per una qualunque ragione, è possibile usare la piastra di montaggio incollata alla superficie che può essere fissata alla superficie esterna del casco.
   • Individuare sul casco una superficie adatta per fissare l'unità, pulire la superficie del casco con un asciugamano umido, e lasciar asciugare completamente.
   • Rimuovere la protezione dello strato adesivo della piastra e fissare l'unità sulla superficie adatta del vostro casco.

Nota:
Sena raccomanda l'unità di aggancio sopra la piastra di montaggio incollata alla superficie. Sebbene la piastra incollata alla superficie sia fornita per comodità, Sena non si assume nessuna responsabilità per l'uso della stessa. Gli utenti utilizzano la piastra incollata a loro rischio e pericolo.

4. Posizionare gli auricolari del casco insieme ai copri auricolari in velcro, centrarle nelle orecchie, nella cavità per l'orecchio del casco. Se il casco possiede cavità per l'orecchio troppo profonde è possibile usare i copri auricolare in modo da avvicinare gli auricolari alle orecchie.

5. Fissare il microfono con asticella in dotazione nel “Kit di base” tra l’imbottitura interna e l’involucro esterno. Il microfono con asticella dovrebbe essere fissato sulla superficie interna dell’involucro esterno in modo che sia perfettamente rivolto verso la vostra bocca. Assicuratevi che il microfono sia posizionato vicino alla vostra bocca quando indossate il casco. È possibile utilizzare il copri auricolare in Velcro in dotazione e il supporto del microfono con asticella per assicurare una collocazione sicura.

   Nel caso del microfono con cavo in dotazione del “Kit casco integrale”, fissare il copri auricolare in veltro in dotazione per il microfono con cavo all’interno della parte che copre il mento nei caschi integrali. Posizionare il microfono con cavo sul copri auricolare in Velcro e fissarlo al connettore del cavo auricolare.

6. Quando utilizzate il microfono con asticella in dotazione nel “Kit di base”, assicuratevi che l’estremità del microfono sia risolta all’esterno; lontano dalle vostre labbra. È possibile riconoscerla toccando l’estremità con le vostre dita.

una pinna

7. Per rimuovere l'unità principale dell'auricolare dall’aggancio, assicurarsi prima di estrarre il connettore del cavo dell'auricolare dall'unità principale. Poi rimuovere l'unità principale dall’aggancio.

Nota:
Inserire il cavo connettore dell’altoparlante nell’unità principale e premere la copertura del connettore verso il basso per fissare il connettore al suo posto.

4. ACCENSIONE SPEGNIMENTO ON/OFF E RICARICA

Per accendere e spegnere la cuffia auricolare, non è necessario premere e tenere premuto alcun tasto per alcuni secondi. Premere leggermente la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente, in questo modo si potrà accendere e spegnere velocemente e facilmente.

4.1 Accensione

Premere la manopola e il pulsante telefono insieme per circa un secondo per accendere. Il LED blu si accenderà e si sentirà un segnale acustico ascendente.

4.2 Spegnimento

Premere soltanto brevemente la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente, non occorre premere e tenere premuto per alcuni secondi. Il LED rosso si accenderà per un istante fino a che non si spegnerà completamente e si udirà un segnale acustico discendente.

4.3 Ricarica

• Per ricaricare SMH5-FM, usare il cavo alimentatore USB incluso nella confezione inserendolo nella porta USB del computer o in un qualsiasi altro caricatore dotato di porta USB. Il caricatore con

porta USB non è incluso nella confezione. Ogni terza parte del caricabatteria USB da parete può essere utilizzato con SMH5-FM se il caricabatteria è accettato sia da FCC, CE, IC sia da altre agenzie locali riconosciute che Sena accetta.*
- Il cavo alimentatore USB è anche usato per l'aggiornamento firmware di SMH5-FM.
- Il LED di ricarica che si trova vicino alla porta USB è rosso mentre il dispositivo è in carica e diventa blu quando l'auricolare è completamente carico. L'auricolare impiega circa due ore e mezzo per ricaricarsi completamente.
- È possibile utilizzare SMH5-FM durante la ricarica. È molto utile specialmente quando si usa il carica accendino dell'auto durante un lungo viaggio.
- Il carica accendino per SMH5-FM è un accessorio opzionale venduto separatamente.

4.4 Avviso batteria scarica

Quando il livello della batteria è basso, il LED blu lampeggiante in stand-by diventa rosso e si sentiranno 3 segnali acustici a mezzo tono e un comando vocale che recita **"Low battery"** (batteria scarica).

----

*contattare Sena riguardo alle agenzie locali riconosciute che Sena accetta.

5. CONTROLLO LIVELLO BATTERIA

È possibile controllare il livello della batteria in due diversi modi quando si sta accendendo l'auricolare.

5.1 Indicatore comando voce

Quando l'auricolare si sta accendendo, il LED rosso lampeggia rapidamente per indicare il livello di carica della batteria.

4 volte = Alto, 70~100%
3 volte = Medio, 30~70%
2 volte= Basso, 0~30%

5.2 Indicatore comando voce

Quando viene acceso l'auricolare, tenere premuti la manopola e il pulsante contemporaneamente per circa 3 secondi fino a che non si sentono 3 segnali acustici dal tono alto. Successivamente si sentiranno dei comandi vocali che indicheranno il livello della batteria. In ogni caso, se si rilasciano i pulsanti non appena si accende l'auricolare, non si sentiranno i comandi vocali per l'indicazione del livello batteria.

6. ACCOPPIAMENTO DEL SMH5-FM CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di usare l'auricolare bluetooth SMH5-FM con qualsiasi altro dispositivo bluetooth per la prima volta è necessario effettuare l'operazione di accoppiamento. Può essere accoppiato con cellulari bluetooth, dispositivi stereo bluetooth come Mp3, o GPS con bluetooth specifici per motociclette, e con altri auricolari Bluetooth Sena. L'operazione di accoppiamento è richiesta solo una volta per ogni dispositivo bluetooth, e l'auricolare rimarrà accoppiato con il dispositivo e si connetterà automaticamente ai dispositivi accoppiati quando questi si trovano nelle vicinanze. Si udirà un segnale acustico singolo e un comando vocale quando l'auricolare si connette automaticamente a un dispositivo accoppiato: **"Phone connected"** (Telefono connesso) a un cellulare, **"Media connected"** (Media connesso) a un dispositivo stereo bluetooth.

6.1 Accoppiamento con i cellulari

6.1.1 Accoppiamento con i cellulari

1. Accendere SMH5-FM e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia di rosso e blu alternamente e si udiranno vari segnali acustici. Si udirà un comando vocale che recita **"Phone pairing"** (Accoppiamento telefono).
2. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro cellulare. Selezionare Sena SMH5-FM nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
3. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni cellulari potrebbero non chiedere il PIN.
4. Il cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5-FM è pronto all'uso. Si sentirà un comando vocale da SMH5-FM che recita **"Your headset is paired"** (L'auricolare è accoppiato).
5. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro 3 minuti, SMH5-FM ritornerà in modalità stand-by.

6.1.2 Accoppiamento multiplo di telefoni cellulari

È possibile usare simultaneamente due telefoni cellulari che sfruttano il Profilo Auricolare.

1. È possibile accoppiare il primo telefono cellulare con SMH5-FM seguendo le semplici istruzioni in "6.1.1 Accoppiamento telefono cellulare".
2. Per accoppiare il secondo telefono cellulare, premere il jog dial per 5 secondi fino che il LED rosso inizia a lampeggiare rapidamente e si sentono beep multipli.
3. Entro 2 secondi, premere il Tasto Telefono, a quel punto il LED cambia in blu lampeggiante e i beep cambiano in doppi beep in tonalità più alta. Si sentirà un comando vocale che recita **"Multipoint pairing"** (Accoppiamento Multiplo).
4. Eseguire la ricerca di dispositivi bluetooth sul vostro cellulare.

Selezionare Sena SMH5-FM nella lista dei dispositivi individuati dal cellulare.

5. Inserire 0000 nel campo PIN. Alcuni cellulari potrebbero non richiedere il PIN.
6. Il telefono cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5-FM è pronto per essere usato. Sentirete un comando vocale da SMH5-FM che recita **"Your headset is paired"** (L'auricolare è accoppiato).

6.2 Accoppiamento bluetooth con Dispositivo stereo

1. Se il dispositivo stereo bluetooth è integrato in cellulari come gli smartphone, non c'è bisogno di accoppiare SMH5-FM con esso separatamente. Quando SMH5-FM è accoppiato con un cellulare, è anche accoppiato con il dispositivo musica stereo.
2. Se si possiede un dispositivo stereo bluetooth separato, seguire la procedura di accoppiamento separatamente. La procedura è la stessa che si effettua per "6.1 L'accoppiamento di cellulari".

Nota:

1. If Bluetooth connection between the headset and a mobile phone is disconnected, tap the Phone Button to recover the Bluetooth connection immediately.

2. If Bluetooth connection between the headset and a media player is disconnected, press the Jog Dial for 1 second to recover the Bluetooth connection and play.

6.3 Accoppiamento Navigatore GPS Bluetooth

Si possono ascoltare le istruzioni vocali da un navigatore GPS Bluetooth. Alcuni GPS usano il profilo cellulare (HFP, Hands-Free Profile) e altri usano il profilo musica stereo (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). Molti sistemi GPS specifici per motociclisti usano il profilo cellulare per istruzioni vocali passo a passo. Si possono utilizzare contemporaneamente un cellulare e un GPS che utilizza il profilo cellulare tramite una della seguenti procedure.

6.3.1 Accoppiamento multipoint GPS

Se si utilizza il GPS solo per le istruzioni vocali passo a passo, non per la riproduzione di musica stereo Bluetooth, l'accoppiamento multipoint Bluetooth è consigliato per la connessione GPS. L'accoppiamento multipoint Bluetooth permette a SMH5-FM di connettere due dispositivi HFP allo stesso tempo: cellulare e navigatore GPS. Seguire le fasi sottostanti per accoppiare il GPS utilizzando l'accoppiamento multipoint.

1. Accendere la cuffia e premere la manopola per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggia rapidamente e non si odono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante telefono, il LED diventa blu e lampeggia e i segnali acustici diventano doppi di tonalità elevata. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Multipoint pairing"** (Accoppiamento multipoint).

3. Ricercare i dispositivi Bluetooth sullo schermo del navigatore GPS. Selezionare Sena SMH5-FM nella lista dei dispositivi trovati sul GPS.
4. Inserire 0000 come PIN.
5. Il GPS confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5-FM è pronto all'uso. Si udirà un messaggio vocale proveniente da SMH5-FM che recita **"Your headset is paired"** (La cuffia è accoppiata).
6. Se il processo di accoppiamento non si conclude entro 3 minuti, SMH5-FM ritornerà in modalità stand-by.

Possibile ascoltare le istruzioni vocali del bluetooth dal navigatore GPS bluetooth.

Smart Phone
HFP + A2DP
Accoppiamento con i cellular
SMH5-FM
HFP
l'accoppiamento multipoint
GPS

Accoppiamento multipoint del GPS

6.3.2 Accoppiamento GPS come Telefono Cellulare

Se il GPS non è usato soltanto per le istruzioni vocali passo passo ma è anche la principale sorgente per la musica stereo bluetooth, è possibile accoppiare il GPS con SMH5-FM seguendo le procedure in "6.1 Accoppiamento Telefono Cellulare". Una volta fatto questo SMH5-FM considererà il GPS con un telefono cellulare. Ma SMH5-FM può essere accoppiato direttamente a un telefono cellulare aggiuntivo.

GPS
HFP + (A2DP)
Accoppiamento con i cellular
SMH5-FM
HFP
l'accoppiamento multipoint
Mobile Phone

Accoppiamento GPS come cellulare

> *Nota:*
> *È necessario usare GPS specifici per motociclisti che trasmettono istruzioni vocali passo a passo alla cuffia tramite il Bluetooth. Molti sistemi GPS per auto non possiedono questa caratteristica.*

7. ACCOPPIAMENTO CON UN PROFILO SELETTIVO: A2DP STEREO O HANDSFREE

Se si possiede un telefono con musica stereo MP3 integrata come uno smartphone, a volte è necessario usare in modo selettivo SMH5-FM solo per la musica stereo A2DP o solo per l'handsfree del cellulare. Le seguenti istruzioni sono per utenti avanzati che vogliono accoppiare SMH5-FM ai loro smartphone con un profilo selettivo: A2DP per musica stereo o HFP per le chiamate.

Se non è la prima volta che si accoppia il cellulare, è necessario ripulire la precedente lista di accoppiamenti su entrambi i dispositivi; il cellulare e SMH5-FM. Per pulire la lista di accoppiamento su SMH5-FM, effettuare un ripristino alla configurazione di fabbrica descritto a pagina 20. Per pulire la lista sul cellulare, fare riferimento al manuale di quest'ultimo. Per molti smartphone, cancellare Sena SMH5-FM dalla lista dei dispositivi bluetooth nel menù impostazioni.

7.1 A2DP solo musica stereo

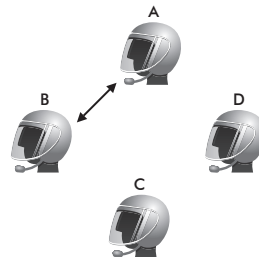
1. Accendere l'auricolare e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia alternativamente di rosso e di blu e non si sentono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente la manopola il LED diventerà rosso e lampeggiante e i segnali acustici diventeranno doppi e a mezzo tono. Si udirà un comando vocale che recita **"Media selective pairing"** (Accoppiamento selettivo dei media).
3. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro smartphone. Selezionare Sena SMH5-FM nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

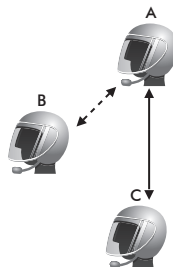
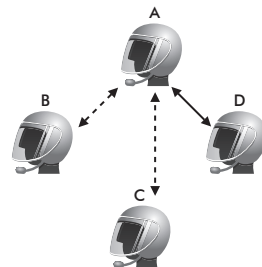
7.2 HFP solo per telefonate

1. Accendere l'auricolare e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia alternativamente di rosso e di blu e non si sentono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante, il LED diventerà blu e lampeggiante e i segnali acustici diventeranno doppi e a mezzo tono. Sentirete un comando vocale **"Phone selective pairing"** (Accoppiamento telefono selettivo).
3. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro smartphone. Selezionare Sena SMH5-FM nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.El SMH5-FM puede emparejarse con hasta tres auriculares más para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth.

8. ACCOPPIAMENTO CON ALTRE CUFFIE AURICOLARI SMH5-FM PER CONVERSAZIONI VIA INTERCOM

SMH5-FM può essere accoppiato con un massimo di tre altre cuffie auricolari per la conversazione Bluetooth intercom.

1. Accendere le due cuffie auricolari SMH5-FM (A e B) che si desidera accoppiare.
2. Premere e tenere premuta per 5 secondi la manopola delle cuffie auricolari A e B finché i LED rossi delle due unità non inizieranno a lampeggiare rapidamente. Si sentirà un messaggio vocale che recita **"Intercom pairing"** (Accoppiamento intercom).
3. Adesso è sufficiente premere sulla manopola di una delle due cuffie A o B (non ha importanza quale delle due verrà selezionata) e attendere fino a che i LED di entrambe le cuffie auricolari si accendano di blu e la connessione intercom verrà automaticamente stabilita. Le due cuffie auricolari SMH5-FM A e B sono accoppiate l'una all'altra per la conversazione intercom. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro un minuto, SMH5-FM ritornerà alla modalità di standby.

Accoppiamento A e B

4. E' possibile effettuare degli altri accoppiamenti tra le cuffie A e C e tra le cuffie A e D seguendo la stessa procedura indicata precedentemente.

Accoppiamento A e C

Accoppiamento A e D

5. La coda di accoppiamento di intercom è ***'Ultimo Arrivato, Primo Servito'***. Se una cuffia ha più cuffie accoppiate per le conversazioni intercom, la cuffia accoppiata per ultima viene impostata come Primo Amico Intercom. Gli amici intercom precedenti diventano il ***Secondo Amico Intercom*** e il ***Terzo Amico Intercom***.

Nota:
Per esempio, dopo le procedure di accoppiamento descritte in precedenza, la cuffia D è il ***Primo Amico Intercom*** *della cuffia A. La cuffia C è il* ***Secondo Amico Intercom*** *della cuffia A, e la cuffia B è il* ***Terzo Amico Intercom*** *della cuffia A.*

9. ACCOPPIAMENTO CON ALTRI MODELLI DI AURICOLARE DELLA Sena PER CONVERSAZIONI VIA INTERCOM

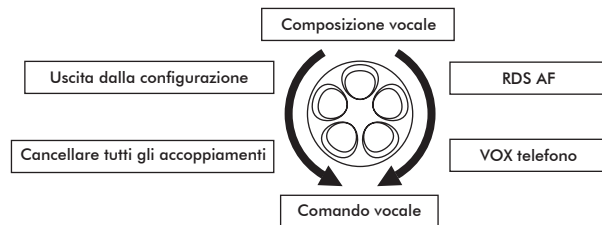
SMH5-FM può essere accoppiato con tutti gli altri modelli di cuffie Sena come SMH10 e SPH10 per la conversazione intercom. Seguire le stesse procedure descritte sopra per l'accoppiamento con questi modelli di cuffie.

10. IMPOSTAZIONI PER LA CONFIGURAZIONE

Si può impostare la configurazione di SMH5-FM tramite le istruzioni del menu vocale come indicato sotto.

1. Per entrare nel menu configurazione vocale, premere e tenere premuta la manopola per 12 secondi fino a che il LED diventa blu scuro e sono prodotti doppi bip di tonalità elevata. Si udirà, inoltre, un messaggio vocale che recita **"Configurazione"**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un messaggio vocale per ogni voce del menu come indicato sotto.
3. Si può abilitare la caratteristica o eseguire il comando premendo il pulsante Telefono o disattivare la caratteristica premendo la manopola.
4. Se entro 10 secondi non si preme nessun pulsante, l'SMH5-FM abbandona la configurazione e ritorna in modalità stand-by.
5. Se si vuole uscire immediatamente dalla configurazione, ruotare la manopola fino a sentire un messaggio vocale che recita **"Uscita dalla configurazione"**, e premere il pulsante Telefono.

Il messaggio vocale per ogni voce del menu è indicato come segue:

(1) Composizione vocale
(2) RDS AF
(3) VOX telefono
(4) Comando vocale
(5) Cancellare tutti gli accoppiamenti
(6) Uscita dalla configurazione

10.1 Assegnazione della composizione rapida

Messaggio vocale	**"Composizione vocale"**
Impostazione predefinita di fab-brica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

1. Per assegnare un numero di telefono alla composizione rapida, ruotare la manopola finché si sentirà il messaggio vocale **"Composizione rapida"**.
2. Premendo il pulsante telefono, si sentiranno i messaggi vocali **"Composizione rapida uno"** e **"Telefono connesso"**.

3. Ruotando la manopola per selezionare uno dei tre numeri di composizione rapida, si sentirà il messaggio vocale che recita **“Composizione rapida (n.)”**.
4. Chiamare un numero di telefono che si intende assegnare e si sentirà il messaggio vocale **“Salvare composizione rapida (n.)”**. Il numero di telefono viene automaticamente assegnato al numero di composizione rapida selezionato. Dopodiché la chiamata viene interrotta prima di essere connessa.
5. Per uscire dal menu, ruotare la manopola in senso orario finché si sente il messaggio vocale **“Cancellare”**, dopodiché premere il pulsante telefono per confermare. Si udirà un messaggio vocale che recita **“Cancellare”**. Se entro 1 minuto non viene premuto alcun pulsante, l'SMH5-FM abbandona il menu di configurazione e ritorna in modalità stand-by.

Nota:

1. Dopo aver assegnato un numero di telefono a una delle tre composizioni rapide, è possibile continuare ad assegnare numeri di telefono alle restanti due composizioni rapide.

2. È possibile eseguire l'assegnazione di numeri di telefono alle composizioni rapide sul proprio PC. Per ulteriori informazioni visitare il sito Web di Sena Bluetooth all'indirizzo www.SenaBluetooth.com.

10.2 Abilitare/disabilitare RDS AF

RDS AF permette a un ricevitore di ri-sintonizzarsi su una frequenza differente fornendo la medesima stazione come una frequenza aggiuntiva. In RDS AF, il ricevitore si “ri-sintonizzerà” sulla seconda posizione di frequenza qualora il primo segnale diventasse troppo debole. Con RDS AF attivato sul ricevitore, può essere usata una stazione radio con più di una frequenza. Premere e tenere premuta la manopola per 12 secondi per entrare nella modalità impostazioni RDS AF. Premere il Tasto Telefono per attivare RDS AF.

Messaggio vocale	**“RDS AF”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Disabilitare
Esecuzione	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Nota:

La proprietà RDS è disponibile quando la stazione di un canale radio fornisce il medesimo servizio.

10.3 Abilitare/disabilitare la risposta telefonica attivata a voce

Messaggio vocale	**"VOX telefono"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Abilitare
Esecuzione	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Se questa caratteristica è abilitata, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo semplicemente pronunciando una parola a voce sufficientemente alta. Ad esempio, quando viene prodotta una serie di bip per una chiamata in arrivo, si può rispondere al telefono dicendo a voce alta **"Pronto"** o una qualsiasi altra parola. Tale caratteristica è abilitata dalla fabbrica ma può essere disabilitata. Se tale modalità è disabilitata, è necessario premere la manopola o il pulsante telefono per rispondere a una chiamata in arrivo.

Nota:
La proprietà RDS è disponibile quando la stazione di un canale radio fornisce il medesimo servizio.

10.4 Abilitare/disabilitare i Comandi Vocali

Messaggio vocale	**"Comando vocale"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Esecuzione
Esecuzione	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Si possono disabilitare i messaggi vocali tramite le impostazioni di configurazione, ma i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi.
- Messaggi vocali per il menu delle impostazioni di configurazione
- Messaggi vocali per l'indicatore del livello batteria
- Messaggi vocali per il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

10.5 Eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth

Messaggio vocale	**"Cancellare tutti gli accoppiamenti"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth di SMH5-FM, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale, **"Cancellare tutti gli accoppiamenti"**, quindi, premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

10.6 Menu di uscita dalla configurazione vocale

Messaggio vocale	**“Uscita dalla configurazione”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per uscire dal menu di configurazione vocale e ritornare alla modalità stand-by, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale **“Uscita dalla configurazione”**, quindi premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

Ruotare la manopola	Premere il pulsante telefono	Premere la manopola
Composizione vocale	Esecuzione	Non applicabile
RDS AF	Esecuzione	Disabilitare
Telefono VOX	Esecuzione	Disabilitare
Messaggio vocale	Esecuzione	Disabilitare
Eliminare tutti gli accoppiamenti	Esecuzione	Non applicabile
Uscita dalla configurazione	Esecuzione	Non applicabile

Funzionamento del menu di configurazione vocale e pulsanti

11. USARE SMH5-FM

11.1 Regola zione volume

Il volume può essere regolato facilmente ruotando la manopola. Quando il volume raggiunge il massimo o il minimo si sentirà un segnale acustico. Il volume è impostato e mantenuto in modo indipendente su livelli diversi per ciascuna sorgente audio persino quando si spegne e accende la cuffia. Per esempio, una volta impostato il volume per il cellulare handsfree, esso non sarà modificato nemmeno regolando il volume durante l'ascolto di musica MP3 Bluetooth. In questo modo sarà sempre possibile mantenere il livello di volume ottimale preferito per ciascuna sorgente audio.

11.2 Effettuare e ricevere telefonate

1. In caso di chiamata in arrivo, basta semplicemente premere la manopola o il pulsante telefono per rispondere alla chiamata.
2. E' anche possibile rispondere alle chiamate in arrivo pronunciando ad alta voce una qualsiasi parola a scelta se la Risposta Attivata Tramite voce, VOX telefono è abilitata. (Per i dettagli fare riferimento alla prossima sezione.)
3. Per terminare una chiamata, premere la manopola o il pulsante, oppure attendere che la persona che è stata chiamata termini la conversazione.

4. Per rifiutare una chiamata, premere la manopola per 2 secondi finché non si sentirà un segnale acustico mentre il telefono squilla.
5. Per trasferire una chiamata tra il cellulare e la cuffia durante una conversazione telefonica, premere il pulsante per 2 secondi finché non si sentirà un segnale acustico.
6. Esistono diversi modi per effettuare una chiamata:
   - Inserire il numero sul tastierino numerico del cellulare ed effettuare la chiamata. La chiamata sarà trasferita automaticamente alla cuffia.
   - Per alcuni vecchi cellulari che non trasferiscono automaticamente la chiamata alla cuffia, premere il pulsante telefono dopo avere inserito i numeri di telefono sul tastierino numerico.
   - Premere il pulsante telefono nella modalità stand-by per attivare la chiamata vocale del cellulare. Sul cellulare deve essere disponibile la caratteristica della chiamata vocale. Fare riferimento al manuale del cellulare per ulteriori istruzioni.

Nota:

1. Se si sta utilizzando una connessione multipla fra cellulari e si verifica una chiamata in arrivo dal secondo telefono durante la chiamata del primo telefono, allora è ancora possibile ricevere la chiamata dal secondo telefono. In questo caso, la chiamata sul primo telefono sarà in modalità attesa. Se terminate la chiamata, questa sarà redirezionata automaticamente alla prima chiamata.

2. Se si sta utilizzando una connessione multipla fra un cellulare e il GPS, è probabile non riuscire a sentire le istruzioni vocali del GPS durante la chiamata.

11.3 Composizione rapida

Telefonare rapidamente è possibile, grazie al menu vocale della composizione rapida.

1. Per accedere al menu vocale della composizione rapida, premere per due volte il pulsante telefono; quindi si sentirà un bip singolo di tono medio e un messaggio vocale che recita **“Composizione vocale”**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un messaggio vocale per ogni voce del menu.
3. Premere il pulsante telefono o la manopola per selezionare un menu vocale tra i seguenti:

(1) Ripetizione dell'ultimo numero
(2) Composizione rapida 1
(3) Composizione rapida 2
(4) Composizione rapida 3
(5) Cancellare

4. Dopo aver selezionato il menu di ripetizione dell'ultimo numero, si sentirà un messaggio vocale che recita "Ripetizione dell'ultimo numero”. Dopodiché, per ripetere il numero dell'ultima chiamata, premere il pulsante telefono o la manopola.
5. Per chiamare uno dei numeri di composizione rapida, ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu finché si sentirà il messaggio vocale **“Composizione rapida (n.)”**. Quindi premere il pulsante telefono o la manopola.
6. Se si vuole uscire subito dalla composizione rapida, ruotare la manopola fino a che si udirà il messaggio vocale **“Cancellare”** e premere il pulsante telefono o la manopola. Se entro 15 secondi non viene premuto alcun pulsante, l'SMH5-FM abbandona il menu vocale della composizione rapida e ritorna in modalità stand-by.

Nota:
Per utilizzare la funzione di composizione rapida, accertarsi di aver connesso il telefono cellulare e la cuffia.

Rispondere	Premere il pulsante Telefono o premere la manopola o dire **“Ciao”**
Terminare	Premere il pulsante telefono o premere la manopola
Rifiutare	Premere la manopola per 2 secondi
Trasferimento	Premere il pulsante telefono per 2 secondi
Chiamare	Utilizzare il tastierino numerico
Composizione rapida	Premere per due volte il pulsante telefono
Comando vocale	Premere il pulsante telefono

Pulsante operazioni di chiamata

11.4 Conversazione via intercom

1. E' possibile iniziare una conversazione intercom con qualsiasi Amico intercom premendo la manopola: una singola pressione per comunicare con il Primo Amico intercom, una doppia pressione per il Secondo Amico intercom e una tripla pressione per il Terzo Amico intercom.

1 Amico intercom

2 Amico intercom

Terminare

2. Per terminare una conversazione intercom, premere una sola volta la manopola. Ogni connessione intercom con un qualsiasi Amico intercom sarà terminata con una singola pressione. Una pressione doppia o tripla in questo caso non modificherà nulla.

3 Amico intercom

11.5 Intercom vs telefonate

1. Se durante una conversazione intercom si riceve una chiamata telefonica, si udrà uno squillo. Si può scegliere se 1) rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom, o 2) rifiutare la chiamata telefonica e mantenere la conversazione intercom.
   a. Per rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom, premere la manopola o il pulsante. Quando si termina la chiamata, intercom sarà automaticamente ripristinato.

b. Per rifiutare la chiamata e mantenere la conversazione intercom, premere la Terminare manopola per 2 secondi finché non si udrà un segnale acustico.

A differenza di altre cuffie Bluetooth per motocicletta, ciò impedisce a un utente di essere escluso da una conversazione intercom a causa di una chiamata da un cellulare.

2. Quando si riceve una chiamata intercom durante una chiamata al cellulare, si sentiranno 4 segnali acustici con tonalità elevata che avvertono dell'arrivo di una chiamata intercom. Si sentirà un messaggio vocale che dice **"Intercom requested"** (Intercom richiesto). In questo caso, la chiamata intercom non prevale sulla chiamata del cellulare perché intercom ha una priorità inferiore a quella del cellulare. E' necessario terminare la chiamata del cellulare per effettuare o ricevere una chiamata intercom.

11.6 Fallimento della connessione intercom

Quando si tenta di avviare una conversazione intercom con un Amico Intercom che è già impegnato in una conversazione intercom con un altro Amico Intercom o in una chiamata al cellulare con un'altra persona, si sentirà un doppio segnale acustico di tonalità bassa a indicare un segnale occupato. Inoltre, si sentirà un messaggio vocale che recita **"Intercom failed, try again later"** (Intercom fallito, riprovare più tardi). In questo caso sarà necessario riprovare più tardi. Dall'altra parte, l'Amico Intercom sentirà quattro segnali acustici di tonalità elevata che lo avvisano di una chiamata intercom in arrivo.

11.7 Riconnessione intercom

Se l'Amico Intercom va fuori campo durante una conversazione intercom, potrebbero sentirsi dei rumori statici e infine l'intercom sarà disconnesso. In questo caso, SMH5-FM tenta automaticamente di riconnettersi ogni 8 secondi. Si sentiranno dei segnali acustici doppi di tonalità elevata finché l'intercom non sarà ristabilito. Se non si desidera effettuare una riconnessione, premere la manopola per interrompere il tentativo.

11.8 Radio FM

È possibile rispondere alle chiamate in arrivo e all'interfono mentre si sta ascoltando la radio FM.

11.8.1 Radio FM On / Off

Per accendere la radio FM, premere e tenere premuto il Tasto Telefono per 2 secondi fino a che non si sente un doppio beep a mezzo tono. Si sentirà poi un comando vocale che recita **"FM on"**. Per spegnere la radio FM, premere e tenere premuto il Tasto Telefono per due secondi fino a che si sentirà un comando vocale recitare **"FM off"**. Un volta spento, SMH5-FM ricorderà l'ultima frequenza della stazione. Una volta riacceso, partirà l'ultima frequenza della stazione.

11.8.2 Programmare le stazioni

È possibile ascoltare le stazioni programmate mentre di ascolta la radio FM. Premere il tasto telefono una volta per passare alla stazione programmata successiva.

11.8.3 Ricerca e salvataggio

“Ricerca” è la funzione che cerca le frequenze da stazione a stazione. Per usare la funzione “Ricerca”, seguire la seguente procedura:

1. Ruotare in senso orario la manopola mentre la si preme per cercare verso l’alto la sintonizzazione della stazione o in senso antiorario per cercare verso il basso la sintonizzazione della stazione.
2. Se il sintonizzatore trova una stazione durante la ricerca delle frequenze, ferma la funzione ricerca.
3. Per salvare la stazione corrente, premere e tenere premuta la manopola per 2 secondi fino a che sentire un comando vocale che recita **“Programma (#)?”**.
4. Ruotare la manopola in senso orario o in senso antiorario, in modo tale da selezionare quale numero di programmazione desiderate per quella specifica stazione, fino a 10 stazioni programmate. È possibile cancellare l’operazione di programmazione aspettando circa 10 secondi. Si sentirà allora “Programmazione salvata cancellata”. È possibile anche ruotare la manopola in senso orario o in senso antiorario fino a quando si sentirà **“Cancellata”**. Premere la manopola per confermare la cancellazione. Si sentirà allora **“Programmazione salvata cancellata”**.
5. Per salvare la stazione corrente, premere la manopola di nuovo. Si sentirà allora un comando vocale che recita **“Salvare programma (#)”**.
6. Per cancellare la stazione salvata nel numero di programmazione, premere il tasto telefono. Si sentirà un comando vocale recitare **“ Cancellare Programma (#)”**.

Nota:
È possibile salvare le stazioni FM nella programmazione prima di usare la radio FM. Connettere SMH5-FM al vostro PC e aprire il Sena Device Manager. Permette di programmare le frequenze della stazione FM fino a 10 programmazioni sul menu impostazioni di SMH5-FM

11.8.4 Scansione e salvataggio

“Scansione” è la funzione che cerca dalla frequenza della stazione corrente in salita verso stazioni in un intero raggio di frequenze FM. Per usare la funzione scansione, seguire le seguenti procedure:

1. Premere due volte il Tasto Telefono. In questo modo la frequenza della stazione corrente si muove in salita per cercare altre frequenze di stazioni.
2. Se il sintonizzatore trova una stazione, si ferma sulla frequenza della stazione per 8 secondi, proseguendo poi la scansione verso la frequenza di stazione successiva.
3. La funzione scansione si ferma quando si clicca nuovamente 2 volte sul Tasto Telefono.

4. Per salvare una stazione mentre si fa una scansione delle frequenze, premere il Tasto Telefono una volta sulla stazione. Si sentirà un comando vocale da SMH5-FM recitare **“Salvare programma (#)”**. La stazione sarà salvata come il numero successivo di programmazione.
5. Tutte le stazioni programmate durante la “scansione”, sovrascriveranno le stazioni programmate precedentemente.
6. Per fermare la funzione di scansione, premere due volte il Tasto Telefono.

11.8.5 Programmazione temporanea

Con la funzione di programmazione temporanea, è possibile programmare le stazioni automaticamente senza cambiare le stazioni programmate esistenti. Premere il Tasto Telefono tre volte il quale scansionerà automaticamente 10 stazioni programmate temporanee. Le stazioni programmate temporanee verranno cancellate quando il sistema verrà spento.

11.9 Musica stereo

Si può ascoltare la musica con lo stereo wireless Bluetooth. Il dispositivo audio Bluetooth deve essere accoppiato con SMH5-FM seguendo le istruzioni Accoppiamento del dispositivo stereo Bluetooth nel capitolo 6.2. SMH5-FM supporta il Profilo con controllo remoto audio/video (AVRCP), così se il dispositivo audio Bluetooth supporta anche l'AVRCP sarà possibile utilizzare SMH5-FM per controllare a distanza la riproduzione della musica. Così non sarà possibile soltanto regolare il volume ma usare anche funzioni come riproduzione, pausa, traccia successiva e traccia precedente.

- Per regolare il volume, ruotare la manopola.

- Per riprodurre o mettere in pausa la musica, premere e tenere premuto per 1 secondo la manopola finché non si sentirà un segnale acustico doppio.

- Per passare a una traccia precedente o successiva, ruotare e tenere premuta la manopola in senso orario o antiorario.

11.10 Priorità funzional

SMH5-FM opera secondo l'ordine di priorità seguente:

(Più alta)	Cellulare,
	Intercom,
	Condivisione di musica tramite musica stereo Bluetooth,
	Radio FM,
(Più bassa)	musica stereo Bluetooth

Una funzione a bassa priorità è sempre interrotta da una funzione ad alta priorità. Per esempio, la musica stereo è interrotta da una chiamata intercom, e una conversazione intercom è interrotta da una chiamata in arrivo sul cellulare.

11.11 Condivisione di musica

È possibile iniziare a condividere la musica con un amico intercom usando la musica stereo Bluetooth durante una conversazione intercom a due voci. Una volta terminata la condivisione della musica, è possibile tornare alla conversazione intercom.

Per iniziare o terminare la condivisione di musica, tenere premuta la manopola per 1 secondo durante una conversazione intercom, finché si sentirà un doppio bip; quindi ascolterete la stessa musica del vostro amico intercom o si terminerà la condivisione musicale. Per passare al brano successivo o precedente, ruotare e premere contemporaneamente la manopola in senso orario o antiorario.

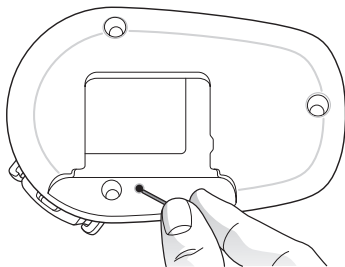
Nota:

1. *Sia l'utente sia l'amico intercom possono controllare la riproduzione musicale in remoto durante la condivisione di musica, come ad es. passare al brano successivo o precedente.*
2. *Se si riceve una chiamata in arrivo o si effettua una chiamata, oppure si ascoltano le istruzioni vocali passo a passo del GPS durante la condivisione di musica, la funzione viene messa in pausa.*
3. *Al fine di condividere la musica, accertarsi di aver aggiornato entrambe le cuffie con il firmware che detiene la caratteristica di condivisione di musica, e abilitare l'impostazione EDR nel software Sena Device Manager.*

11.12 Ripristrino delle impostazional predefinite di fabbrica

1. Per ripristinare SMH5-FM alle impostazioni predefinite di fabbrica, premere e tenere premuto il pulsante telefono per 12 secondi finché il LED non apparirà rosso e non si sentiranno dei segnali acustici doppi a tonalità elevata. Si sentirà anche un messaggio vocale che recita **“Factory reset”** (Ripristino di fabbrica).
2. Quindi premere la manopola entro 5 secondi per confermare le impostazioni predefinite. Le cuffie saranno ripristinate alle impostazioni predefinite di fabbrica e verranno spente automaticamente. Si sentirà un messaggio vocale che recita **“Headset reset, good-bye”** (Cuffie reimpostate, arrivederci).
3. Se non si preme la manopola entro 5 secondi, il tentativo di reimpostazione verrà cancellato e la cuffia ritorna alla modalità di stand-by. Si sentirà un messaggio vocale che recita **“Canceled”** (Cancellato).

11.13 Ripristino guasto

Quando SMH5-FM non sta funzionando in modo regolare oppure presenta uno status difettoso senza ragioni apparenti, è possibile azzerare le impostazioni premendo il pulsante di reset nel foro sul retro dell'unità principale delle cuffie con microfono. Inserire una graffetta nel foro di reset e premere leggermente il pulsante di reset per un secondo. SMH5-FM verrà spento e si dovrà riaccenderlo e riprovare a utilizzarlo.

12. AGGIORNAMENTO FIRMWARE

SMH5-FM supporta la funzionalità per l'aggiornamento del firmware. Visitare il sito web di Sena Bluetooth su **www.SenaBluetooth.com** per controllare la disponibilità di aggiornamenti del software.

13. RIFERIMENTO RAPIDO OPERAZIONI

Pulsante	Descrizione	Button	Durata	LED	Segnale acustico
Funzione base	Acceso	Pulsante telefono+manopola	1 sec	Blu continuo	Beep ascendenti
	Spento	Pulsante telefono+manopola	Leggera pressione	Rosso continuo	Beep discendenti
	Regolazione volume	Manopola	Rotazione	—	—
Cellulare	Rispondere e terminare chiamate al cellulare	Pulsante telefono / Manopola	Leggera pressione	—	—
	Rifiutare una chiamata in arrivo sul cellulare mentre il telefono sta squillando	Manopola	2 sec	—	—
	Trasferimento di chiamata durante l'utilizzo del telefono	Pulsante telefono	2 sec	—	High tone beep
	Composizione vocale	Pulsante telefono	Leggera pressione	—	—
	Composizione vocale	Pulsante telefono	Doppia pressione	—	—
Intercom	Iniziare e terminare la conversazione intercom	Manopola	Leggera pressione	—	—
Musica	Riproduzione e messa in pausa della musica	Manopola	1 sec	—	Due beep a mezzo tono
	Traccia successiva e traccia precedente	Manopola	Rotazione con pressione	—	—

Pulsante	Descrizione	Button	Durata	LED	Segnale acustico
Accoppia-mento Bluetooth	Accoppiamento telefono	Pulsante telefono	5 sec	Rosso e blu lampeggiano alternativamente	Beep singolo a mezzotono & tre beep a tono alto
	Multipoint pairing	Manopola	5 sec	Rosso lampeggiante	Beep multipli
		Pulsante telefono	Leggera pressione	Blu lampeggiante	Due beep tono alto
	Accoppiamento Intercom	Manopola	5 sec	Blu lampeggiante	Un beep a mezzo tono & doppio-tono beep
		Manopola di una qualsiasi delle due cuffie			
Radio FM	Radio FM-on	Pulsante telefono	2 sec	—	Due beep a mezzo tono
	Radio FM-off (modalità FM)	Pulsante telefono	2 sec	—	Due beep a mezzo tono
	Selezione programmazione (modalità FM)	Pulsante telefono	Leggera pressione	—	Un beep a mezzo tono
	salvare o cancellare la programmazione (modalità FM)	Manopola	3 sec	—	Due beep tono alto
		Ruotare la manopola per selezionare il numero di programma da 1 a 10 o cancellare			
		Premere la manopola per confermare il salvataggio o il Tasto Telefono per cancellare la stazione salvata nel numero di programma selezionato			
	Ricerca canali (modalità FM)	Manopola	Rotazione con pressione	—	3 beep tono alto
	Ricerca banda FM Radio (modalità FM)	Pulsante telefono	Doppia pressione	—	—
	Fermare la ricerca (modalità FM)	Pulsante telefono	Doppia pressione	—	Due beep tono alto
	Salvare o cancellare programmazione (Modalità FM)	Pulsante telefono	Leggera pressione	—	Due beep tono alto
	Programmazione temporanea (modalità FM)	Pulsante telefono	Tripla pressione	—	

Italiano

Pulsante	Descrizione	Button	Durata	LED	Segnale acustico
Radio FM	Impostazioni RDS AF	Manopola	12 sec	Blu continuo	Due beep tono alto
		Ruotare la manopola fino a sentire un messaggio vocale che recita **"Impostazioni RDS AF"**			
		Pulsante telefono per abilitare, Manopola per disabilitare			
Reset	Ripristino di fabbrica	Pulsante telefono	12 sec	Rosso continuo	Due beep tono alto
		Manopola entro 5 sec per confermare il reset			
	Reset impostazioni di fabbrica	Tasto reset	Leggera pressione	—	—

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

La cuffia SMH5-FM ha una batteria ricaricabile, interna, non rimovibile. Non tentare di rimuovere la batteria dal dispositivo poiché questo potrebbe essere danneggiato. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma alla fine si scaricherà del tutto. Ricaricare la batteria solo con caricatori approvati Sena realizzati apposta per il dispositivo. L’uso di un caricatore non approvato può presentare rischi di incendio, esplosioni, perdite o di altro tipo.

Cercare sempre di mantenere la batteria tra le temperature di 15℃ e 25℃. Le temperature estreme riducono le capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria troppo calda o fredda potrebbe non funzionare momentaneamente. Le prestazioni della batteria sono particolarmente limitate a temperature ben oltre quella di congelamento.

Non eliminare batterie nel fuoco; potrebbero esplodere. Le batterie possono anche esplodere se danneggiate. Non usare mai un caricatore danneggiato. I tempi di funzionamento sono orientativi e dipendono dai dispositivi usati assieme, dalla durata e le condizioni della batteria, le temperature cui questa viene esposta e molti altri fattori.

MANUTENZIONE E CURA

La cuffia SMH5-FM dovrebbe essere trattata con cura e i seguenti suggerimenti vi aiuteranno a proteggere la copertura della garanzia.

1. Non usare o conservare il dispositivo in ambienti sporchi o polverosi. Le parti in movimento e i componenti elettronici potrebbero essere danneggiati.
2. Non conservare il dispositivo in aree dalla temperatura troppo elevata. Le temperature elevate possono abbreviare la vita dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e distorcere o sciogliere certi tipi di plastica.
3. Non conservare il dispositivo in aree dalla temperatura troppo bassa. Quando il dispositivo torna alla temperatura normale, potrebbe formarsi umidità al suo interno e danneggiare le piastre del circuito elettronico.
4. Non tentare di aprire la cuffia SMH5-FM.
5. Non lasciar cadere o urtare il dispositivo. Se non si tratta il dispositivo con cura le piastre circuito interne e le parti meccaniche delicate possono rompersi.
6. Non usare prodotti chimici abrasivi, detergenti a base di solventi o detergent potenti per pulire il dispositivo.
7. Non dipingere il dispositivo. La pittura può intasare le parti in movimento e impedire il funzionamento corretto.

Questi suggerimenti si applicano ugualmente all'unità principale cuffiamicrofono, all'unità di aggancio microfono- auricolari o al caricatore.

ELIMINAZIONE

Il simbolo del bidone con una croce sopra su prodotti, sugli opuscoli o sulle confezioni ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere eliminati in diverse raccolte di rifiuti e solo quando sono completamente esauriti. Questo requisito si applica all'Unione Europ ea e ad altre località in cui sono disponibili sistemi di raccolta di rifiuti separati.

Per impedire possibili Danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dall'eliminazione incontrollata di rifiuti, non eliminare alcuno di questi prodotti come si farebbe con gli ordinari rifiuti urbani, ma consegnarli a un punto di raccolta ufficiale per il materiale riciclabile.

CERTIFICAZIONI E APPROVAZIONI PER LA SICUREZZA

Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 dei Regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non è in grado di causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata testata e trovata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 dei Regolamenti FCC. Questi limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose ininstallazioni residenziali.

Quest'attrezzatura genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Comunque, non esiste alcuna garanzia sulfatto che non si verificheranno interferenze in un'installazione particolare. Se quest'attrezzatura non causa interferenze alla ricezione dei programmi radiotelevisivi, il che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente viene pertanto incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra apparecchio e ricevitore.
- Connettere l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Dichiarazinoe di esposizione RF FCC

Le antenne usate per questo dispositivo devono essere installate per fornire una distanza di almeno 20 cm da tutte le persone e non devono essere collocate ofunzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Precauzione FCC

Qualsiasi cambio o modifica all'apparecchio non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autoritàdell'utente necessaria per l'uso dell'apparecchio.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è provvisto di marcatura CE ai sensi dei provvedimenti della Direttiva R&TTE (99/5/EC). Sena, in questa sede, dichiara che il prodotto in questione è conforme ai requisiti essenziali e altri provvedimenti pertinenti alla Direttiva 1999/5/EC. Per altre informazioni consultare **www.SenaBluetooth.com** Notare; questo prodotto utilizza bande di frequenza radio non armonizzate nell'UE. In EU questo prodotto è destinato all'uso in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo,

Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito e in EFTA in Islanda, Norvegia e Svizzera.

Licenza Bluetooth

Il marchio, il termine e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; qualsiasi uso di detti marchi è concesso in licenza a Sena. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari Il SMH5-FM è conforme con e adotta la Specifica Bluetooth® 3.0 inoltre, ha superato con successo tutti i test di interoperabilità nella specifica Bluetooth®. In ogni caso, l'interoperabilità tra il dispositivo e gli altri prodotti abilitati per Bluetooth® non è garantita.

GARANZIA GENERALE ED ESONERO VERSO EVENTUALI RESPONSABILITÀ

Utilizzando la cuffia SMH5-FM si rinuncerà a diritti legali sostanziali, incluso il diritto di fare causa. Leggere attentamente quando segue prima di usa il dispositivo. Se non si accettano tutti i termini di questo accordo, si dovrà restituire immediatamente il prodotto per ottenere il rimborso completo. Usando la cuffia, si accetta di essere vincolati al presente accordo e si abbandona il diritto di fare causa. Usando un dispositivo di comunicazione mentre si guida una moto, uno scooter, un ciclomotore, un fuoristrada, una, quad-bike o qualsiasi altro veicolo o apparecchio, su terreno, in acqua o in aria (il tutto indicato come “Veicolo”) richiede la completa attenzione e concentrazione dell'utente. SenaTechnologies, Inc., inclusi i funzionari, la dirigenza, le aziende affiliate, la società madre, i rappresentanti, gli agenti, i lavoratori a contratto, gli sponsor, i dipendenti i fornitori e i rivenditori (collettivamente indicati come l’“Azienda” o “Sena”) raccomanda vivamente di prendere tutte le precauzioni necessarie e rimanere attenti e concentrati nel traffico, attenti alle condizioni meteorologiche e delle strade qualora si decida di portare la cuffia con microfono SMH5-FM, inclusi tutti i modelli derivanti, indipendentemente dalla denominazione commerciale o dalla marca (il “Dispositivo”), e fermare il veicolo a bordo strada prima di iniziare a ricevere o fare chiamate. Ogni pubblicazione, pubblicità, annuncio o note simili che

si riferiscano all’uso del Dispositivo mentre si guida un Veicolo sono unicamente dirette alle capacità tecniche, e non dovrebbero essere interpretate erroneamente come un incoraggiamento agli utenti ad usare il Dispositivo mentre guidano nel traffico. Acquistando il Dispositivo e non restituendolo per il rimborso completo (vedi di seguito), si rinuncia irrevocabilmente ad ogni pretesa di indennizzo, responsabilità, perdita, danno, reclamo e rimborso spese (incluse quelle legali) e esonerando Sena da ogni e qualsiasi infortunio, danno fisico o decesso, nonché perdite o danni di beni riguardanti tutti i Veicoli, incluso il proprio, oppure danni a qualsiasi proprietà o bene che appartengano all'utente o a terzi, qualsiasi dei quali potrebbe essere causato dall'uso del Dispositivo in qualsiasi circostanza, condizione e indipendentemente dalla giurisdizione. Sena non si assumerà alcuna responsabilità per infortuni alle persone, indipendentemente dai motivi, dalle condizioni o circostanze che li hanno causati, inclusi guasti del Dispositivo, e tutti i rischi associati con il suo funzionamento, di cui sarà responsabile solo e unicamente l’utente del Dispositivo, indipendentemente dal fatto che quest’ultimo sia stato utilizzato dall’acquirente originale o da terzi. Sena in questa sede notifica all’utente che l’uso del Dispositivo potrebbe anche essere in contravvenzione delle leggi e normative locali, federali, statali o nazionali, e che qualsiasi uso del Dispositivo è unicamente a rischio e pericolo dell’utente.

1. L’utente, i suoi eredi, rappresentanti legali, successori o assegnatari, in questa sede, volontariamente e definitivamente liberano, rendono indenne, indennizzano e esonerano Sena da ogni responsabilità e qualsiasi azione legale, contenzioso, pretese, debiti, richieste, cause e responsabilità di diritto che potrebbero insorgere, direttamente o indirettamente, dall’uso del Dispositivo per qualsiasi dolore, problema fisico e psicologico, perdita, infortunio, decesso, danni a qualsiasi persona o proprietà comunque causati, SIA CHE QUESTI DERIVINO DA NEGLIGENZA, SIA DA ALTRI FATTORI, e che possono d’ora in avanti accumularsi in date future come risultato di detto uso nella misura massima consentita dalla legge.
2. L’utente comprende appieno e si assume i rischi inerenti l’uso del Dispositivo, inclusi gli atti di negligenza e le omissioni da parte di altri.
3. L’utente conferma di essere fisicamente capace di usare il Dispositivo e di non avere condizioni di salute o necessità che potrebbero avere conseguenze sulla sua capacità di usare il Dispositivo in modo sicuro. L’utente conferma di avere almeno diciotto (18) anni e di essere stato informato dei rischi associate con l'uso del Dispositivo. L’utente, inoltre, conferma il fatto che non consumerà bevande alcoliche che possonoinfluire sullo stato di veglia oppure ogni sostanza stupefacente, e non trasporterà, userà o consumerà queste sostanze mentre usa il dispositivo.

4. L'utente prende completamente atto dei nostri avvisi e intende quanto segue: (a) rischi e pericoli esistono nell'uso del Dispositivo nel traffico, inclusi, senza limitazioni, infortuni, malattie, stiramenti, fratture, paralisi parziale e/o totale, decesso o altre infermità che potrebbero causare disabilità gravi; (b) Questi rischi e pericoli potrebbero essere causati dalla negligenza del produttore o dei suoi agenti o da qualsiasi terzo interessato nella progettazione o nella produzione del Dispositivo; (c) questi rischi e pericoli potrebbero insorgere da cause prevedibili e non. L'utente si assume ogni rischio e pericolo, nonché ogni responsabilità per qualsiasi perdita e/o danno, causati in tutto o in parte da negligenza o altra condotta di altri, Azienda inclusa.
5. L'utente conforma di aver letto questo esonero di responsabilità e di averne completamente compreso i termini, oltre ad avere rinunciato ai diritti sostanziali non restituendo il Dispositivo per un completo rimborso (Vedere l'opzione rimborso di seguito).

Garanzia limitata della durata di due anni

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garantisce che il proprio prodotto ("Prodotto") sarà conforme ed eseguirà ai sensi delle specifiche tecniche pubblicate e dai materiali scritti che lo accompa-gnano, e che questo sarà privo di difetti di materiale e manodopera per almeno due (2) anni dalla data dell'acquisto da parte del primo acquirente del prodotto. La garanzia limitata si estende solo all'acquirente consumatore originale del prodotto, e non è assegnabile/trasferibile a qualsiasi successivo utente finale/acquirente.La presente garanzia si limita a riparare e/o sostituire, a discrezione di Sena prodotti difettosi o non conformi alle specifiche. Sena non sarà ritenuta responsabile per prodotti che non eseguono specifiche funzioni, o altre anomalie causate da o attribuibili a: (a) applicazione erronea o uso non corretto del Prodotto (b) mancanza, da parte del Cliente di rispetto delle specifiche o istruzioni di Sena; (c) trascuratezza, abuso o accidenti
che il Prodotto subisce oppure (d) qualsiasi attrezzatura associata o complementare non fornita da Sena.
Il servizio di garanzia limitata può essere ottenuto consegnando il prodotto a Sena o al distributore internazionale mediante cui è stato acquistato, presentando prova d'acquisto e/o data della ricevuta. Il cliente accetta di assicurare il Prodotto o di assumersi la responsabilità del rischio o perdite o danni nel trasporto, di pagare in anticipo le spese di spedizione a Sena e diusare il contenitore originale o uno equivalente.

Limitazioni alla responsabilità

TRANNE PER QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE ATTO, SENA NON OFFRE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, RISPETTO AD ALCUNA PARTE DEL DISPOSITIVO O AI SERVIZI FORNITI AI SENSI DEL PRESENTE ACCORDO, CHE INCLUDE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. NÈ SENA NÈ IL SUO RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE DI ALTRI DANNI, CHE COMPRENDONO, SENZA LIMITAZIONI, DANNI DIRETTI, INDIRETTI; INCIDENTALI, SPECIALI, CONSEQUENZIALI, SIA IN UNA DELLE AZIONI NEL CONTRATTO SIA IN DOLO (INCLUSE NEGLI-GENZA E RESPONSABILITÀ DI DIRITTO) COME, SENZA LIMITAZIONI; LA PERDITA DI PROFITTI ANTICIPATI O DI VANTAGGI RISULTANTI DA O DERIVANTI DA O CONNESSI ALL'USO O ALLA FORNITURA DELL'ATTREZZATURA, DELLE PARTI O DEI SERVIZI QUI CITATI, DELL'USO O DELL'INCAPACITÀ DI USARE LO STESSO, ANCHE NEL CASO IN CUI SENA O IL SUO RIVENDITORE SIA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI SENA O DEI SUOI RIVENDITORI SUPERERÀ IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO.

Rimborso completo

NEL CASO L'UTENTE NON ACCETTI O SI DICHIARI D'ACCORDO CON LE CONDIZIONI SOPRAINDICATE, POTRÀ RESTITUIRE IL DISPOSITIVO A SENA E OTTENERE IL RIMBORSO COMPLETO, A CONDIZIONE CHE LO FACCIA NON OLTRE 14 GIORNI LAVORATIVI DOPO L'ACQUISTO DEL DISPOSITIVO E CON LA CONFEZIONE INTATTA. IN QUESTO CASO, FARE RIFERIMENTO A QUESTA SEZIONE. LA MANCATA RESTITUZIONE DEL DISPOSITIVO PER IL RIMBORSO ENTRO IL PERIODO PRESCRITTO IMPLICA LA COMPLETA ED ESPLICITA ACCETTAZIONE DI QUANTO SOPRA E LA RINUNCIA AD OGNI DIRITTO A PRETESE E RICHIESTE FUTURE CONTRO SENA COME DEFINITE SOPRA.

AVVISO

Sena informa gli utenti del fatto che l’uso del dispositivo nel traffico pubblico potrebbe non essere autorizzato per legge. Consultare leggi e regolamenti locali, e usare il dispositivo solo fuori dal traffico pubblico, ad es. in proprietà private o circuiti chiusi. Se l’uso simultaneo di entrambi gli auricolari mentre si guida una moto è proibito da una legge locale, usare un solo altoparlante durante la guida del motociclo. Sena non si assume nessuna responsabilità se l'utente decide di non rispettare questo avviso.

Utilizzare l'auricolare con volume alto può essere dannoso per i timpani e causare danni all'udito. Si prega di mantenere il volume ad un livello adeguato per proteggere il vostro udito.